



THETFORD

Fresh Water Flush
Permanent RV Toilet Owner's Manual

Guide de l'utilisateur du cabinet
permanent à chasse d'eau à eau
fraîche pour véhicule de plaisance



Aqua-Magic Starlite/Galaxy

Service & Parts

For parts and/or service, contact a local Thetford Certified Service Center (CSC) or an RV Dealer. For warranty issues or more information, call Thetford's Customer Relations Department at:

1-800-521-3032.

When you call, please have available:

1. Your name and address
2. The toilet Model and Code from ID labels.
3. The problem/reason for claim.
4. Proof of date of purchase.

Pièces et main-d'oeuvre

Pour les pièces et (ou) pour la main-d'oeuvre, communiquer avec un centre de service Thetford certifié (CSC), avec un détaillant d'accessoires marins ou de véhicules de plaisance. Pour toute question reliée à la garantie ou des enseignements additionnels, appeler le service à la clientèle au :

1-800-521-3032.

Lorsque vous nous appeler, assurez-vous d'avoir les renseignements suivants :

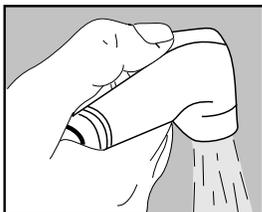
1. Votre nom et votre adresse.
2. Le modèle et le code (situé sur l'étiquette d'identification).
3. La description du problème ou la raison du renvoi.
4. La preuve de la date d'achat.

Options

Hand spray

To operate:

- 1) Depress thumb lever
- 2) Step on foot pedal
- 3) Direct water into bowl



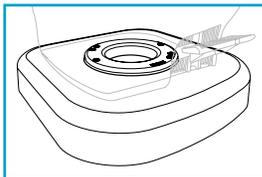
Jet à main

Pour utiliser:

- 1) Tenir le bouton
- 2) Appuyer sur la pédale
- 3) Diriger le jet d'eau dans le cabinet

Thetford's Toilet Riser

- Increase comfort
- Raises toilet 2.5 inches
- Fits all Aqua-Magics

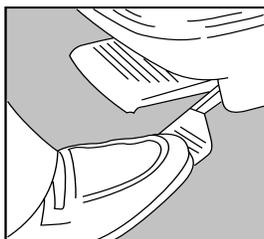


L'élèveur de cabinet Thetford

- Augmente le confort
- Éleve la cuvette de 2-1/2 po
- Convient à tous les modèles Aqua-Magic

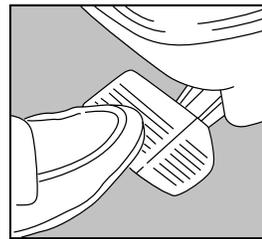
Flushing/Pour tirer la chasse d'eau

Add Water



Ajouter de l'eau

Flush



Tirer la chasse

Installation

Required Tools

- Adjustable wrench
- 1/2" ratcheting box end wrench
- Marker or chalk
- 1/2" deep-well socket and universal with 12" extension
- 2-1/2" diameter object
- Cord or wire
- Nickel or dime

Procedure

(Refer to diagrams)

- 1) Remove old toilet and closet flange seal.
- 2) Attach new closet flange seal to new toilet (Fig. 1).
- 3) With mounting bolts in place, position toilet over closet flange (Fig. 2).
- 4) Using body weight, press toilet to floor.
- 5) Finger tighten rear nut. Prop open flush hole (Fig.3). Finger tighten front nut (now visible through opening above pedals). Tighten front and rear nuts 1 to 2 turns past finger tight so toilet is stable (Figs. 4, 5, 6).
- 6) Connect water line to water valve/elbow using 1/2" NPT tube fittings while supporting elbow with wrench.
- 7) Turn on water and flush. Check for leaks.
- 8) Flood Test: With toilet water supply turned off, fill holding tank (using a garden hose) through flush hole until water level reaches top of bowl. Leave for 10 minutes with blade open. Check for leakage around base of toilet.

Removal

Follow the installation directions in reverse order.

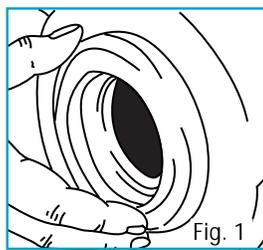


Fig. 1

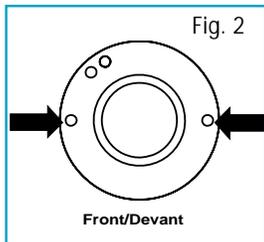


Fig. 2

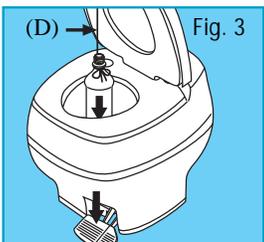


Fig. 3

D. Cord or wire/Un câble ou du fil métallique

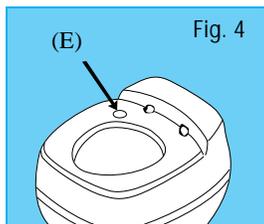


Fig. 4

E. Mounting nut access hole/Trou pour écrou de fixation

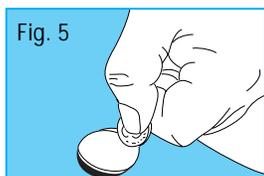


Fig. 5

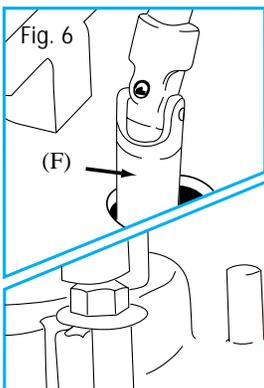


Fig. 6

F. 1/2" deep well socket/
Pompe verticale
immergée de 1/2 po

Installation

Outils nécessaires à l'assemblage

- Clé réglable
- Clé polygonale de 1/2 po
- Une pompe verticale immergée de 1/2 po à laquelle peut se rattacher une rallonge de 12 po
- Un objet de 2-1/2 po de diamètre
- Un câble ou du fil métallique
- Une pièce de cinq ou de dix cent

Procédure

- 1) Enlever l'ancien cabinet et le joint d'étanchéité de la bride de sol.
- 2) Fixer le nouveau joint d'étanchéité de la bride de sol au nouveau cabinet (voir fig. 1).
- 3) Une fois les boulons de fixation en place, aligner cabinet sur la bride de sol (voir fig. 2).
- 4) Installer le nouveau cabinet en appuyant fortement sur le dessus.
- 5) Serrer manuellement les vis situées à l'arrière du cabinet. Ouvrir le couvercle de la cuve (fig. 3). Serrer manuellement l'écrou situé à l'avant du cabinet (visible par l'ouverture située au-dessus des pédales.) Serrer les écrous situés à l'avant et à l'arrière du cabinet d'un à deux tours supplémentaires pour que le cabinet soit stable (figures 4, 5, et 6).

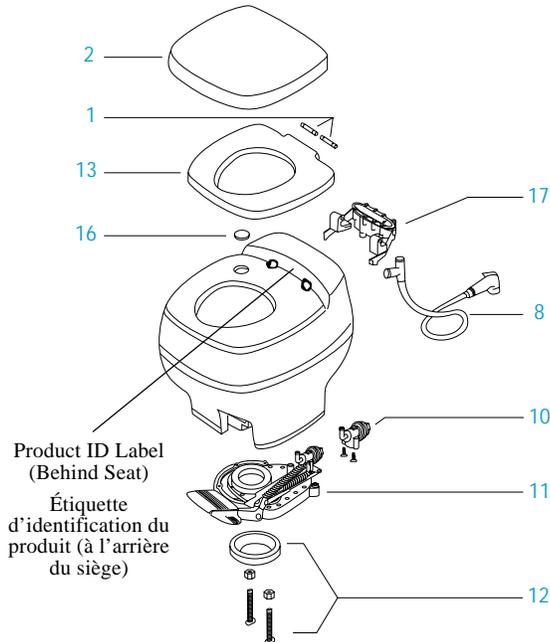
Raccorder l'arrivée d'eau au robinet de prise d'eau en coude à l'aide de pas de tuyauterie NPT de 1/2 po tout en soutenant le coude à l'aide de la clé.

- 6) Raccorder l'alimentation en eau et tirer la chasse. Vérifier s'il y a des fuites.
- 7) Test de débordement: Après avoir coupé l'alimentation en eau, remplir le réservoir (avec un boyau d'arrosage) par la cavité de la chasse d'eau jusqu'à ce que le niveau de l'eau atteigne le rebord supérieur de la cuve. Laisser 10 minutes avec la pale en position ouverte. Vérifier s'il y a des fuites à la base du cabinet.

Retrait

Suivre les instructions d'installation en commençant par la fin.

Parts/Pièces Galaxy/Starlite



Before ordering parts, record the Product ID information.

Avant de commander des pièces, prendre en note les renseignements apparaissant sur l'étiquette d'identification du produit.

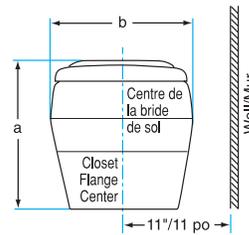
No. Description	No. Description
1 Hinge Pins (2)	1 Goupilles d'articulation (2)
2 Seat Cover	2 Abattant
8 Hand Spray Kit (Water Saver Option Only)	8 Dispositif de vaporisation manuelle
10 Water Valve	10 Robinet de prise d'eau
11 Lower Mechanism Assy.	11 Assemblage mécanique du bas
12 Closet Flange Seal & Bolt Pkg.	12 Joint d'étanchéité de la bride de sol et boulons
13 Seat	13 Siège
16 Cap	16 Bouchon
17 Water Module	17 Ensemble de remplacement du tuyau de casse-vide

Specify High or Low

Spécifier haut ou bas

Dimensions

Front View/Vue de face



Galaxy/Starlite

a: 16-7/8"/po HP

11-1/4"/po LP

b: 15-7/8"/po

c: 19-1/16"/po

d: 30"/po HP

23"/po LP

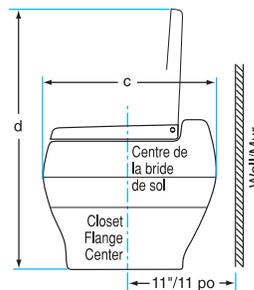
HP – High Profile

LP – Low Profile

HP – Hauteur

LP – Longueur

Right Side View/
Vue du côté droit



General Information/Renseignements généraux

Cleaning

To clean any Thetford toilet, the manufacturer recommends Thetford's Aqua-Clean® non-abrasive cleaner.



Pour nettoyer

Le fabricant recommande d'utiliser le nettoyeur non-abrasif Aqua-Clean® de Thetford.

Deodorizing

The manufacturer recommends Aqua-Kem® brand holding tank deodorants.



Pour désodoriser

Le fabricant recommande les produits désodorisants pour réservoir de marque Aqua-Kem®.

Winterizing

Draining Method

Disconnect water supply line at water valve. Completely drain the water supply line before winter storage.

CAUTION: To avoid damage, when using air pressure to blow water from lines, be sure toilet valve is in the open position.

CAUTION: If water is frozen in the toilet, do not attempt to flush until ice thaws.

Antifreeze Method

Use RV (potable) antifreeze only.

CAUTION: Never use automotive type antifreeze.

Trouble Shooting

1) Leaks:

- a) Back of toilet: check water supply line connection, and refer to installation instructions.
- b) Vacuum breaker leaks while flushing: replace vacuum breaker.
- c) Vacuum breaker leaks when not flushing: replace water valve.
- d) Between closet flange and toilet: check flange nuts for tightness. If leak continues, remove toilet and check flange height. Adjust, if necessary, to 7/16" above floor. Replace flange seal if damaged.

2) Harder than normal foot pedal or hand lever operation: Apply light film of silicone spray to blade. (Note: To avoid damage use only silicone lubricating spray.)

Check mounting bolts to assure they are not overtightened.

- 3) **Poor flush:** Pedals or hand levers must be held fully open during flush. A good flush should be obtained within 2 to 3 seconds. If problem persists, remove the water supply line and check flow rate. The flow rate should be at least ten quarts (9.5 liters) per minute.
- 4) **Bowl will not hold water:** Check for foreign material in groove where blade sits in the flush hole. A Blade-Groove Cleaning Tool (Part No. 08195) is available from Thetford. Call for details.

Pour hivériser

Méthode de drainage

Couper l'alimentation en eau à partir des robinets de prise d'eau. Vider complètement la conduite d'alimentation en eau avant de ranger pour l'hiver.

MISE EN GARDE: pour éviter les bris lorsqu'on utilise de l'air sous pression pour évacuer l'eau des conduits, s'assurer que le robinet est en position ouverte.

MISE EN GARDE: Si l'eau est gelée à l'intérieur du cabinet, n'essayez pas de la vider avant que la glace ne dégèle.

Méthode antigel

Utiliser l'antigel (potable) pour véhicule de plaisance seulement.

MISE EN GARDE : Ne jamais utiliser les antigels pour voiture.

Dépannage

1) Fuites

- a) À l'arrière du cabinet : Vérifier les connexions de la conduite d'arrivée d'eau et consulter les instructions d'installation.
- b) Fuites du casse-vide pendant l'évacuation de l'eau : Remplacer le case vide.
- c) Fuites du casse-vide pendant qu'on tire la chasse: Remplacer les robinets de prise d'eau
- d) Dans l'espace entre la bride de sol et le cabinet : Vérifier que les écrous de la bride sont suffisamment serrés. Si la fuite persiste, enlever le cabinet et vérifier la hauteur de la bride. Si nécessaire, placer à 7/16 po au-dessus du plancher. Remplacer le joint d'étanchéité de la bride s'il est endommagé.

2) Pédale ou levier manuel plus difficiles à activer qu'à la normale : Appliquer une fine couche de silicone en aérosol sur la palle. (Nota : pour éviter les bris, utiliser seulement un lubrifiant au silicone en aérosol.)

Vérifier que les boulons de fixation ne sont pas trop serrés.

3) Chasse d'eau faible : Les pédales et les leviers doivent être maintenus en position ouverte pendant tout le temps que la chasse d'eau fonctionne. Une bonne évacuation de l'eau ne devrait pas prendre plus de deux à trois secondes. Si les problèmes persistent, retirer la conduite d'arrivée d'eau et vérifier le débit; il devrait être d'au moins 10 pintes (9,5 litres) à la minute.

4) La cuve ne retient pas l'eau : Vérifier qu'il n'y a pas de matériaux coincés dans la rainure où la palle s'appuie dans la cavité de la chasse d'eau. Un outil pour le nettoyage de la rainure et de la palle (pièce no 08195) est en vente chez Thetford. Appelez pour obtenir plus de détails.

See your dealer for more information about Thetford products. Or, write or call:

Thetford Corporation
P.O. Box 1285
Ann Arbor, MI 48106
1-800-521-3032

Thetford Sanitation Ltd.
2710 Slough Street
Mississauga, Ontario
Canada L4T 1G3
888-215-5410

Aqua-Kem, Aqua-Clean and Aqua-Magic are trademarks of Thetford Corporation.

Aqua-Kem, Aqua-Clean et Aqua-Magic sont des marques de Thetford Corporation.